



J'APPRENDS L'ALLEMAND – MON ENFANT AUSSI

Si vous, chère mère, parlez encore peu ou pas du tout l'allemand et vous avez un enfant d'âge précédent l'école enfantine, le cours d'allemand «MuKi» est idéal pour vous. Avez-vous des questions? Par exemple:

Pourquoi devrais-je apprendre l'allemand?

Parce qu'en apprenant l'allemand vous allez connaître beaucoup de choses sur la vie en Suisse.

Parce que vous pouvez faire de précieux échanges concernant l'éducation et la vie de tous les jours avec d'autres mères et l'enseignante du groupe.

Parce que vous serez capable de mieux soutenir votre enfant à l'école enfantine et à l'école par la suite.

Parce que vous faites connaissance avec notre système scolaire et plus tard, vous saurez parler avec l'enseignante ou l'enseignant de votre enfant.

Parce que vous êtes un exemple pour votre enfant en apprenant l'allemand.

Puis-je participer à un cours d'allemand «MuKi» si je ne sais pas lire ni écrire?

Non. Il vous faut savoir lire et écrire l'alphabet latin.

Puis-je participer à un cours d'allemand «MuKi» si je n'habite pas Berne?

En principe, les cours sont à la disposition des femmes qui habitent la ville de Berne. S'il reste encore des places libres dans un cours, on peut faire des exceptions.

Quel âge doivent accomplir les enfants afin de suivre un cours d'allemand «MuKi» ?

En général environ entre 3 et 5 ans. Des enfants plus petits peuvent être accompagnés aussi après consultation avec les responsables du projet et des cours.

Pourquoi les cours d'allemand «MuKi» sont favorables pour les enfants?

Parce que les enfants aiment bricoler et jouer avec d'autres enfants.

Parce qu'ils aiment écouter des histoires, chanter et apprendre des petits poèmes.

Parce qu'ils apprennent à se débrouiller dans un groupe.

Mais surtout, parce que les enfants apprennent l'allemand. Ils apprennent à comprendre l'allemand et selon l'âge, ils apprennent beaucoup de mots. Lorsqu'ils arrivent à l'école enfantine, cela leur rendra un grand service.

Qui sont les animatrices du cours?

Les animatrices du cours sont des enseignantes et des responsables de groupes de jeu, qui ont de l'expérience avec l'enseignement de l'allemand comme langue étrangère.

Comment est organisé le cours d'allemand «MuKi» ?

Le cours commence après les vacances d'été et dure une année. Vous apprenez l'allemand deux heures par semaine. Vous obtenez le matériel pédagogique au cours même. Les enfants sont accompagnés parallèlement par deux personnes qualifiées, et le groupe de jeu leur dispense un encouragement au niveau de la langue. Les cours d'allemand «MuKi» sont offerts dans divers endroits de la ville.

Combien de personnes participent à un cours?

6 à 12 femmes pour le cours des mères, 6 à 12 enfants pour le cours des enfants.

Comment et jusqu'à quand est-ce que je fais l'inscription?

Remplissez le talon d'inscription et retournez-le jusqu'au **5 juillet** à l'adresse mentionnée au verso du talon. S'il reste encore des places libres, on peut aussi s'inscrire à un cours qui a déjà commencé.

Combien coûte un cours d'allemand «MuKi» ?

Les frais du cours pour toute la durée s'élèvent à CHF 300.- pour vous et vos enfants. Vous vous acquittez du montant au début du cours à l'aide d'un bulletin de versement. Sur demande, un paiement échelonné est possible. Les mères qui recrutent une nouvelle participante, profitent d'un rabais de CHF 30.-.

Est-ce que moi ou mon enfant sommes assurés pendant la durée du cours?

Non. Il vous faut une propre assurance accident et responsabilité civile.

Où est-ce que je peux obtenir plus d'information ?

Auprès de l'office scolaire de la ville de Berne, Schulamt Stadt Bern, Effingerstrasse 21, 3008 Bern, tél. 031 321 64 43. E-mail: schulamt@bern.ch. Cette brochure peut être téléchargée dans 11 langues différentes sous l'adresse suivante: <http://www.bern.ch/stadtverwaltung/bss/schule>